

**LIST OF MEMBERS OF THE PANCYPRIAN UNION OF GRADUATE
TRANSLATORS AND INTERPRETERS**

**(ESTABLISHED AFTER THE DISSOLUTION OF THE CYPRUS ASSOCIATION OF
TRANSLATORS – INTERPRETERS)**

**ESTABLISHED UNDER CYPRUS LAW
REGISTRATION NO 2216**

NICOSIA

Achilleos Eftychia

Founding Member

Translator

PanUTI M02

State Degree in Translation – DFLTI Ionian University of Corfu

10, D. Mitropoulou str., flat 2, 1095 Nicosia

Tel. (residence): + 357 22777228, Mobile: + 357 99698002

E-mail: eftychia@cablenet.com.cy

A Greek B English (to and from language A) C German (to language A)

Hadjipavli Christiana

Translator / Interpreter

PanUTI M38

Diplom Übersetzerin – Johannes Gutenberg Mainz University

Fachbereich Angewandte Sprach- und Kulturwissenschaft in Germersheim

12A, Dragoumi str., Macedonitissa, 2414 Nicosia

Tel. (residence): + 357 22658051, Mobile: + 357 99698845

E-mail: christiana.h@cytanet.com.cy

A Greek B English C German

Koutroumpa Georgia

Conference Interpreter/Translator

PanUTI M42

MA in Interpreting and Translation Studies, University of Leeds,

Dipl.- Übersetzerin – Johannes Gutenberg- Mainz University

50 Stadiou Str., 2058 Strovolos Municipality

Mob. +357-96-800844

E-mail: g.koutroumpa@gmx.net

English – German – Greek – Italian

Phinopoulou Theodora

Translator / Interpreter

PanUTI M87

MA in Conference Interpreting, Aristotle University of Thessaloniki

Diplom Übersetzerin - Johannes Gutenberg University of Mainz

Fachbereich Angewandte Sprach- und Kulturwissenschaft in Germersheim

24, G. Phinopoulou str., P. Deftera, 2460 Nicosia

Tel. (residence): + 357 622298, Mobile: + 357 99407229

E-mail: finodorka@gmx.com

Translation: A: Greek, B: German – English – Hungarian, C: Spanish

Interpreting: A: Greek, B: German - English, C: Hungarian, Spanish

LIMASSOL

Michaelidou Despina

**Conference Interpreter / Court Interpreter/Liaison Interpreter/Translator
PanUTI M27**

Diplôme national de Licence L.E.A.

Traduction – interprétation appliquées au monde des affaires

Poitiers University, France.

Tel: (res.) + 357 25725376, Mobile: + 357 99522073

E-mail: d.michaelidou@gmail.com

Interpreting: A French B Greek/ English

Translation: A French B Greek /English C German

Miliotis Andreas

Translator

PanUTI M073

Diplôme national de Licence L.E.A.: anglais - allemand, langues et droits

University Paris Diderot - Paris VII

2, Ipsou Str., 3070, Limassol

Tel.: +357 99098339

Email: andreasmiliotis@outlook.com

A Greek B English/French C German

Neocleous Martha

Conference Interpreter / Translator

PanUTI M61

MA in Conference Interpreting and Translation Studies (University of Leeds, UK)

Diplom Übersetzerin (Johannes Gutenberg University Mainz - FASK Gernersheim, DE)

P.O.Box 59633, 4011, Limassol

Home number: + 357 25 753 250

Mobile phone number: + 357 99 340 382

E-mail: mneocleous@live.de, marthaneocleous@yahoo.com

German – English – Greek

Perdiou Alexia

Translator

PanUTI M31

Diplôme national de Licence L.E.A : traduction appliquée au monde des affaires

Strasbourg UMB University

18 Anastasi Andreou str., 3081 Limassol

Tel. (residence) + 357 25332503, mobile: + 357 99560035

E-mail: perdiou@hotmail.com

English – Greek – French – German

Schisas Michael S.

Legal Translator

PanUTI M16

Barrister at Law – Middle Temple London + Diplôme de droit comparé et brevet de terminologie et de traduction juridiques - Institut de droit comparé / Faculté de droit Paris II University

P.O.Box 54110, 3721 Limassol

Tel. (office): + 357 25377916, Fax: + 357 25354255, Mobile: +357 99649495

E-mail: schisas@schisas.com

A Greek B English / French / German

Founding Member

Theodosiou Zoe

Translator

PanUTI M81

State Degree in Translation-DFLTI Ionian University of Corfu

29b Thessalonikis Street, 3025, Limassol

Tel. (residence): +357 2535609, Mobile: +359 99793861

E-mail: th_zoe@hotmail.com

A Greek B English C German

LARNACA

Philippou-Masonou Filitsa

Translator / Liaison interpreter

PanUTI M45

M.A. in Education: Translation and Interpreting – Moscow State Pedagogical Institute of Foreign Languages named after Maurice Thorez.

4 Kyriakou Karnera, 7020 Dromolaxia, Larnaca

Tel. (residence): + 357 24426278, + 357 99402033, Fax: + 357 24426278

E-mail: filiofm@cytanet.com.cy

A Greek B Russian C German / English

PARALIMNI

Zouvanis Nicholas

Interpreter / Translator

PanUTI M094

MA Conference Interpreting, Aristotle University of Thessaloniki

BA Transcultural Communication (Translation & Interpreting),

Centre for Translation Studies, University of Vienna,

Akropoleos 70, 5282, Paralimni

Tel. + 357 99142780

E-mail: zouvanisnicholas@gmail.com

Translation: A: Greek, B: English – German, C: French

Interpreting: A: Greek, B: English, C: German

BELGIUM

Bärenwald, Dirk

Translator / Interpreting Professor

PanUTI M89

Diplom-Übersetzer - Johannes Gutenberg University of Mainz

Fachbereich Angewandte Sprach- und Kulturwissenschaft in Germersheim

Avenue Brugmann 227, B-1050 Bruxelles, Belgium

Tel. (residence): + 32 2 3441790, (mobile): + 32 477 927988 / +357 99 290387

E-mail: info@git-ltd.eu

Interpreting: A: German B: French C: Spanish / Danish

Translation: A: German B: French C: Spanish / Danish /English

GREECE

Drymoura Doris

Translator / liaison interpreter

PanUTI M46

DESS quadrilingue en traduction-interprétation mention traduction professionnelle –

Strasbourg UMB University,

21200 Monastiraki Argolis, P.O. Box 13, Greece

Tel. +30 27510 76712, Mob: + 41 79 79 73 544

Email: ddrymouras@gmail.com

A: German – B: French – C: English – C: Greek

Resta Zoi

**Translator, Interpreter, Interpreting Teaching Staff of the Ionian University,
Translation Teaching Staff (private sector)**

PanUTI M36,

State Degree in Translation - DFLTI Ionian University of Corfu

Master in Interpreting - Postgraduate Studies Programme - Aristotle University of Thessaloniki

Parodos Fragouli Foutri 2, 19200, Elefsina, Greece

Tel.: + 30 210 5549803, Mobile: + 30 694 4425190

E-mail: zoirest@hotmail.de

Interpreting: A Greek B English (to and from language A) C German (to language A)

Translation: A Greek B English / German (to and from language A)

Xanthopoulou Maria

Conference Interpreter - Translator

PanUTI M049

State Degree in Translation - DFLTI Ionian University of Corfu

MA in Conference Interpreter - Aristotle University of Thessaloniki

72 Skra str., Kallithea, GR-17673, Athens, Greece

Tel. (residence): + 30 210 9514528, Mobile: + 30 6995454549

E-mail: info@translationembassy.com

Interpreting: A Greek B English / Turkish (to and from language A)

C French / German (to language A)

Translation: A Greek B English / Turkish / German / French (to and from language A)